

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

التعلم هو عملية تتضمن فهم المعلم لتدريس المعرفة للطلاب وجهود الطلاب لتعلم المعرفة.¹ العربية هي العربية والإسلامية. كلاهما أكبر عناصر الأمة العربية. الهدف من تعلم اللغة العربية ليس القضاء على الأميين ، لأن الهدف واضح ، حتى أنه يجب أن يبقى هدفاً طالما بقي الجهل قائماً ، لكن الغرض من تعلم اللغة العربية مهم لتزويد الناس بالقدرة على القراءة والكتابة حتى يفهموا التاريخ ، المستقبل ، ويأخذوا المزيد من الدروس من أسلافهم. كيف يمكن التعبير باللغة العربية يمكن أن يكون عن طريق الكلام أو بالكتابة التي هي نتيجة لقدرة الشخص على الكلام والكتابة.²

الهدف الرئيسي لتعلم اللغة العربية في مؤسسات تعليم اللغات هو أن الطلاب قادرون على التعبير عن أفكارهم باللغة العربية ، باعتبارها الوسيلة الوحيدة للطلاب عندما يريدون التواصل مع المجتمع ، إما عن طريق الكلام أو الكتابة. من أجل

¹ Fatkhur Rohman, Metodologi pembelajaran bahasa arab, (Malang: Madani Kelompok Instrans Publishing, 2015) hlm. 23

² *Ibid*, hlm. 27

إتقان اللغة العربية ، ليس فقط عن طريق القراءة ولكن بطرق عديدة ، بما في ذلك من خلال ممارسة الكلام والكتابة باستخدام اللغة العربية ، بحيث يمكن للتدريب أن يجعل الطلاب قادرين على إتقان اللغة العربية. لذا فإن الهدف الرئيسي لتعلم اللغة العربية هو أن يكون قادرا على التعبير عنه باللغة العربية ، لأنه أداة لفهم كل منهما للآخر.³

هذه اللغة العربية لم نتلقها التلقن المباشر, بل تلقيناها تلقيا غيرمباشر, ولا مشاققة, وسبب هذا الذي وصفنا ان هذه اللغة قد غاشت في مهدها في الجربة العربية ما عاشت فيه من الزمن في عزة من أهلها, حتى كانت الهجرة بعيدة المدى التي دفعهم إليها الإسلام, فخرجت اللغة مع آلف من أهلها. فتفرقت معهم اللغة أوزارعا وجعلت هذه العربية تتفا على مع من خلطت من لغات, فلاتعطي فقط, بل كانت تأخذ كذلك, سنة الحياة في اللغات والحضارات الغالبة والمغلوبة. وظل الإسلام يساندها بقوته المعنوية دهرا طويلا في كل مكان حتى اليوم, لأنها لغة كتابة, ولسان ثقافته, والسبيل الواحد لمعرفته.⁴

قد تعلمت الطالبات الللغة العربية مند المدرسة الابتدائية حتى المدرسة الثانوية و تعلمن المفردات و القواعد (النحو و الصرف) والانشاء وقراءة النصوص

³ Ibid, hlm 28

⁴ تعليم اللغة العربية, ١٩٩٥, ص. ٢٠-١٩

وغيرها. لكن حقيقة كثير منهم ضعيفون على فهمية اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام. لانها مهارة مشكلة و دقيقة اما مشكلتهم في المفردات وصعوبة تصنيف الكلمة بالجملة الصحيحة كما في القعيدة الاصلية الأكثر أهمية للسيطرة الاجتماعية.

الكلام هو عملية لغوي نشط لمستخدم لغة يطلب ممارسة حقيقية في استخدام اللغة للتعبير عن أنفسهم لفظيا. وبهذا المعنى، يعد الكلام جزءًا من المهارات اللغوية النشطة والمثمرة، وقدرة الكلام وفقًا لإتقان العديد من جوانب وقواعد استخدام اللغة. في تعلم مهارة الكلام التي تركز على المحتوى والمعنى في تقديم الرسائل شفهيًا ، يمكن استخدام أشكال وطرق مختلفة. وفقا لمستوى إتقان المهارة اللغوية التي يمتلكها الطلاب. يمكن أن يشمل شكل تدريس المحادثة استخدام اللغات المحكية بدرجات متفاوتة من الصعوبة.⁵

مهارة الكلام هي القدرة على التعبير عن أصوات التعبير أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر لمحادثة الشريك. بالمعنى الأوسع، الكلام هو نظام من الإشارات التي يمكن سماعها ورؤيتها ، والتي تستخدم عددًا من العضلات والأنسجة العضلية لجسم الإنسان. الهدف هو نقل

⁵Ulin, Nuha, Ragam Metodologi & Pembelajaran Bahasa Arab (super efektif, kreatif, dan inovatif) (Yogyakarta: DIVA Press. 2016) hlm. 88-89

الأفكار من أجل تلبية احتياجاتهم.^٦ مهارة الكلام هي أهم المهارات في اللغة. لأن التحدث جزء من المهارة التي تعلمها المتعلمون ، فإن مهارة الكلام تعتبر جزءاً أساسياً في تعلم لغة أجنبية.^٧

مهارة الكلام هي نوع من القدرة اللغوية التي تريد تحقيقها في تعليم اللغة العربية. تنطوي أنشطة الكلام في دروس اللغة على جوانب من التواصل ثنائي الاتجاه ، وبالتحديد بين المتحدثين والمستمعين بالمثل. وبالتالي ، يجب أولاً أن تكون تمارين الكلام مبنية على القدرة على الاستماع والقدرة على الكلام والقدرة النسبية للمفردات والتعبيرات التي تمكن الطلاب من توصيل أفكارهم وأفكارهم.^٨

قد تعلمت الطالبات اللغة العربية منذ المعهد العصري وتعلمن المحادثة و المفردات والقواعد (النحو والصرف) والإنشاء وقرأة النصوص وغيرها. لكن حقيقة كثير منهم ضعيفون على فهمية اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام. لأنها مهارة مشكلة ودقيقة اما مشكلتهم في المحادثة وصعوبة تصنيف الكلمة بالجملة الصحيحة كما في العقيدة الاصلية.

⁶ Acep Hermawan, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya Offset, 2011). Hlm. 135

⁷ Abd Wahab Rosyidi dkk, Memahami konsep dasar pembelajaran bahasa arab. (Malang: Uin Maliki press, 2012) hlm. 88

⁸ Syamsuddin Asrofi, Metodologi pengajara Bahasa arab,(Yogyakarta:Penerbit ombak, 2016), hlm. 135

المحادثة هي تبادل الأفكار أو الآراء حول موضوع معين بين اثنين أو أكثر من المتحدثين. في كل محادثة ، توجد عمليتان دائمًا ، هما عملية الاستماع وعملية التحدث في المنبه.⁹ المحادثة هي شكل من أشكال الاختبار من خلال سؤال اثنين أو أكثر من المشاركين للتحدث حول موضوع أو حول المناطق المحيطة. يمكن أن يكون مع مساعدة من الصور. بين المشاركين في الاختبار، سألوا وأجابوا، وأعطوا بعض المنشطات والردود.¹⁰ النقطة هي أنه يمكنك التواصل مع بعضها البعض ، أو يمكنك أيضا مناقشة ذلك.

وكانت المحادثة مهارة أساسية من مهارات تعلم أي لغة أجنبية، فبالرغم من تأكيد على أهمية كل من الإستماع والحديث في تعلم اللغة واستخدامها إلا أنه كثيرا ما يتعذر على المتعلم استخدام مادة المحادثة لا بسبب ضعفهما لديه ولكن بسبب قلة الفرص التي تتاح له لكي يمارس اللغة ممارسة شفوية أو أن يشعر أن حاجته لممارسة اللغة شفوية قليلة وغير متوقعة.¹¹

نشاط المحادثة هو في الواقع نشاط مثير للاهتمام في فئة اللغة ، ولكن معظمه يحدث خلاف ذلك. تصبح المحادثات غير جذابة ، ولا تحفز مشاركة

⁹ Djago Tarigan, Teknik Pengajaran Ketrampilan Berbahasa, (Bandung: Angkasa), hlm. 107

¹⁰ Abd Wahab Rosyidi dkk, Memahami konsep dasar pembelajaran bahasa arab. (Malang: Uin Maliki press, 2012) hlm. 150

¹¹ محمود كامل الناقية، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغة أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥ م)، ص. ١٨٥

الطلاب، ويصبح الجو هادئاً وفي النهاية لا يعمل. هذا ممكن لأن إتقان الطلاب وفهمهم لا يزال محدوداً جداً. عامل آخر مهم في إحياء أنشطة التحدث هو إبداع الطلاب والخوف من الأخطاء.

وإن تعليم المحادثة تحتاج إلى طرق خاصة لكي يصل المدرس إلى غاية المنشودة. لذلك فلا بد لكل مدرس اللغة العربية خصوصاً مدرس المحادثة بجانب أغراض تدريس هذه اللغة، فعليهم أن يعرفوا أنواع طرق تدريسها لكي يستطيع أن يوصل إلى الأهداف المرجوة. وما كان أحد من الطريقة التي تناسب إلى الظروف التعليمية والمواد التدريسية، لأن كل طريقة عيوب ومزايا. وهذه الحالة تجري في تعليم المحادثة بما فيه من الطرق المستخدمة ، وكذلك أيضاً في تعليم المطالعة والقواعد والنحو والدروس الأخرى.¹²

الطرق المستخدمة للتدريس أثناء وقت لا تزال ذات الصلة بما يكفي لتكون الحفاظ عليها، أو تحتاج إلى مراجعة في ضوء الحقائق الملموسة القائمة المتعلقة الكفاءة اللغوية (المحادثة) الطلاب لا تزال منخفضة. لكن، من الملاحظات الباحثة خلال هذا النموذج التعلم المستخدمة تميل إلى أن تكون رفع مشاركة الطلاب جامدة وأقل. تعلم المحادثة لا يزال رتيبة جداً، لا إلا اختلاف في ترتيب الطبقات، والألعاب، وغيرها.

¹² E-jurnal, Tarmizi Ninoersy, الألعاب اللغوية وتطبيقها في تعليم المحادثة, 2014, VOL. XIV NO. 2, 401-412, hlm.2

المحادثة هي تطوير مهارة كلام. موقع المشكلة هو أن المعلم يمكن أو لا يتضمن بيئة مواتية في عملية التعلم من تعليم الكلام. المحادثة كمواد أكثر تحدياً من مهارة الكلام، التي تتميز مهارة الكلام هي "اسأل". في تأكيده ذكر أن الكلام هو مهارة شفوية بشكل عام، حيث توجد عملية من طلب والإجابة. المحادثة هي أكثر من حوار طبيعي، في حين أن السؤال والجواب يؤدي أكثر إلى مواقف التعلم الرسمي جداً. لأن الوضع ليس طبيعياً والمحرر يميل إلى الحفظ.¹³

من المتوقع أن يؤدي تطبيق تعليم المحادثة إلى تحسين نتائج التعلم لدى متعلمي مهارة الكلام الذين يعانون من قيود شديدة على القدرة على حفظ المفردات والجمل الجديدة. يشعر الكاتبة بالحاجة إلى إجراء بحث على المحادثة اليومية في المقصورة الحديثة من المعهد العصري رادين فاكو ترنجاليك. لأن هناك أعطى مفردات هناك بعد أن الطلاب لممارسة مع الأنشطة التي نفذت باستخدام اللغة العربية. وهذا ما يجعل عادة الطالبات يتحدثن العربية.

معهد العصري رادين فاكو ترنجاليك هي إحدى المعاهد بمدينة ترنجاليك التي لها إرادة في تنمية مهارة الطلاب وترقيتها في اللغة العربية بوسيلة البيئة اللغوية. في

¹³ Anin, Nurhayati, Diktat Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, (Tulungagung:Stain Tulungagung, 2006), hlm 49

المعهد العصري رادين فاكو ترنجاليك كثرة برامج باللغة الذي يستطيع ان ترفع عن مهارة الكلام كمثل المحاضرة والمحادثة واصلاح اللغة و وغير ذلك. بنظر من حيث التعليم. المعهد العصري رادين فاكو ترنجاليك فيها تعليم اللغة العربية الكاملة منها تعليم المفردات و القواعد و المحادثة كل الصباح. وبعد و تعليم إملاء والطلاب في تلك المعهد يمارسوا لاستعمال اللغة اما اللغة العربية اما اللغة الانجليزية في التكلم اليومي. هذا النشاط يفرق بين معهد العصري رادين فاكو ترنجاليك المعاهد الاخرى, له أغراض منها توجيه الطلاب لتنمية ولتطبيق العلوم التي نالوا من دراسة المعهد. والغرض الخرى لتعمق اللغتين (العربية وإنجليزية).¹⁴

اختبارت الباحثة معهد العصري رادين فاكو ترنجاليك لأن هذا المعهد مكانه لستراتيجيا, ثانيا كان نتيجة الإعتماد "أ", ثالثا هذا المعهد إنجز كثيرة, رابعا الباحثة تريد أن يعرف عن الطريقة المستخدمة عادة من المعلمين هناك, وخاصة عند تدريس مدرس اللغة العربية.

على أساس حقيقة واضعي كانت مهمة في إجراء البحث وضعت. الباحثة يحاول إيجاد للأسباب بطء معدل الكفاءة الطلاب. ما يجب القيام به مطلع طريقة وتقنيات التدريس. كيف توجد طرق جديدة ومدى تطبيقها.

¹⁴ Wawancara dengan ustadzah Erna Raden Paku Trenggalek pada tanggal 20 November 2018 pada jam 10.20 WIB

فلذلك تريد الباحثة أن تكتب البحث العلمى بالموضوع "تعليم المحادثة لترقية

مهارة الكلام فى اللغة العربية لدى الطالبات فى المعهد العصرى رادين فاكو ترنجاليك

للعام الدراسى ٢٠١٨/٢٠١٩

ب. مسائل البحث

مسائل البحث فى هذا البحث العلمى بموضوع البحث التالى :

١. كيف تعليم المحادثة لترقية مهارة الكلام فى اللغة العربية لدى الطالبات فى

المعهد العصرى رادين فاكو ترنجاليك ؟

٢. ما هي المشكلات تعليم المحادثة لترقية مهارة الكلام فى اللغة العربية لدى

الطالبات فى المعهد العصرى رادين فاكو ترنجاليك ؟

٣. كيف نتائج تعليم المحادثة لترقية مهارة الكلام فى اللغة العربية لدى الطالبات

فى المعهد العصرى رادين فاكو ترنجاليك ؟

ج. أهداف البحث

١. لمعرفة تعليم المحادثة لترقية مهارة الكلام فى اللغة العربية لدى الطالبات فى المعهد

العصرى رادين فاكو ترنجاليك.

٢. لمعرفة المشكلات تعليم المحادثة لترقية مهارة الكلام فى اللغة العربية لدى

الطالبات فى المعهد العصرى رادين فاكو ترنجاليك.

٣. لمعرفة نتائج تعليم المحادثة لترقية مهارة الكلام في التعليم اللغة العربية لدي الطالبات في المعهد العصري رادين فاكو ترنجاليك.

د. فوائد البحث

يرجى أن يكون هذا البحث العلمي نافعا مفيدا للكاتب نفسه وكذلك للعامية المجتمع سواء في الجانب النظري أو العملي.

١. الفائدة النظرية

ترجو الباحثة ان تكون نتائج هذا البحث العلمى زيادة للخزانة العلمية فى تربية اللغة وخاصة ما يتعلق محادثة و مهارة الكلام.

٢. الفائدة التطبيقية

أ) للباحثة

(١) أن يكون هذا البحث زيادة لها فى فهم تعليم المحادثة لترقية مهارة الكلام فى اللغة العربية.

(٢) أن يكون هذا البحث زيادة لها فهم كيفية التعليم الجيدة خاصة فى تعليم المحادثة لترقية مهارة الكلام فى اللغة العربية.

ب) للمعلمين

- (١) أن يكون هذا البحث مراجعا لهم في تطبيق التعليم أثناء التعلم والتعليم حتى يمكن لهم أن يختاروا الوسائل المطابقة.
- (٢) أن يكون هذا البحث مستفادا لهم للمدخل أثناء التعليم والتعليم.

ج) للمتعلمين

- (١) أن يكون هذا الحث ينشئ الدعاوى لدى المتعلمين ليكونوا نشيطين في التعلم باستعمال تطبيق التعليمية الموافقة
- (٢) أن يكون هذا البحث معينا لهم في فهم المادة خاصة في تعليم المحادثة

هـ. تحديد البحث

١. التحديد الموضوع

تحديد الباحثة موضوع هذا البحث " تعليم المحادثة لترقية مهارة الكلام في اللغة العربية لدي الطالبات في المعهد العصري رادين فاكو ترنجاليك للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩".

٢. التحديد المكان

تختار الباحثة الطالبات في الصف العاشرة أ المعهد العصري

رادين فاكو ترنجاليك.

٣. التحديد الزمني

هذا البحث مخصوص للطالبات للعام الدراسي

٢٠١٩/٢٠١٨

و. توضيح المصطلحات

لاجل الاجتنابات والابتعاد عن سوء الفهم في فهم الموضوع هذا البحث،

فينبغي على الباحثة توضيح المصطلحات التالية:

١. التوضيح النظري

أ. التعليم : هو نشاط يقوم به المعلم في نقل المعرفة

للطلاب.^{١٥}

ب. محادثة : هي أنشطة يقوم بها شخصان أو أكثر.^{١٦}

ت. تعليم المحادثة : أنها المناقسة الحرة التلقائية التي تجري بين فريدين

حول موضوع معين.^{١٧}

¹⁵ <https://ekapuspitahandayani.wordpress.com/2012/04/24/pengertian-pembalajaran-pengajaran-pemelajar-dan-peembelajar/> diakses pada tanggal 8 januari 2019, pada jam 06.12 WIB

¹⁶ <https://brainly.co.id/tugas/78263> diakses pada tanggal 12 November, pada pukul 18.55 WIB

^{١٧} نور عين ريطونجا، "تعليم المحادثة في ضوء النظرية السلوكية في هيئة اللغوية الأزهار بباري كاديري جاو الشرقية"، البحث

العلمي (قسم اللغة العربية، كلية لدرسات العليا الجامعة مولنا مالك ابراهم الإسلامية الحكومية مالنج: ٢٠١٧) ص. ١١

ث. مهارة الكلام : المهارة هي السرعة والدقة والاجادة في عمل من

الاعمال. مهارة الكلام هو قدرة تعبير عن الكلمات لتعبير الأفكار

و المشاعر و العاطفة, والقاصد الى المخاطب.

٢. التوضيح التطبيقي

بنسبة توضيح المصطلحات في السابق , أن قصد الموضوع " تعليم المحادثة

لترقية مهارة الكلام في اللغة العربية لدي الطالبات في المعهد العصري رادين

فاكو ترنجاليك " على قدرة الطالبات لتسهل المواصلات و التكلم و الدقيق

والجيد.

ز. ترتيب البحث

ترتيب البحث في هذا البحث العلم تنقسم إلى ثلاثة أجزاء الرئيسة, هي الجزء

الأول والجزء النص والجزء الأخير.

يتكون الجزء الأول من: صحيفة الموضوع وصحيفة التقديم وصحيفة الموافقة

الصحيفة التصديق والصحيفة الشعار والصحيفة الإهداء وكلمة الشكر وقائمة

الجدوال وقائمة الصورة والإفتراح

الجزء النص هو الباب من البحث من البحث الذي يتكون ممايلي:

الباب الأول :مقدمة حيث تشتميل : خلفية البحث, مسائل البحث, اهداف البحث, فوائد البحث, تحديد البحث, توضيح المصطلاحة, ترتيب البحث.

الباب الثاني :النظريات حيث تشمل: مفهوم المحادثة ، أهداف تعليم المحادثة, الطرق في تعليم المحادثة, أنواع ألعاب اللغوية المتعلقة بالمحادثة, مزايا تعليم المحادثة, نقصان تعليم المحادثة, مفهوم الكلام، اهداف من المهارات اللغوية, استراتيجيات التعلم في مهارة الكلام, قياس مهارة الكلام, مراحل تدريس كلام, مراحل تعلم النطق والحديث, وسائل تعلم النطق والحديث, البحوث السابقة.

الباب الثالث :طريقة البحث حيث تشتميل على تصميم البحث, مكان البحث, حضور الباحثة, مصادر الحقائق, طريقة الجمع الحقائق, طريقة تحليل الحقائق, تفتيش صحة الحقائق, مراحل البحث,

الباب الرابع :التقديم نتائج البحث ويشتمل على الشرح المختص عن خلفية الموضوع وتجهيز الحقائق وتحليلها.

الباب الخامس :الاختتام حيث يحتوى على التلخيص والاقتراحات.